

INHALT

Einleitung: Türkei, Europäische Union, Deutsch-Türken 11

THEMENBEREICH I:

Geographie, Bevölkerung, Wirtschaft, Sozialstruktur 13

1. **Geographie: Das »türkische Rechteck«** 13

Staatsgebiet und Grenzen 13 | Das Land am Bosphorus 13 | Bosphorus und Dardanellen: Endet hier Europa? 13 | Staat auf zwei Kontinenten: Europa und Asien 14 | Großstädte der Türkei 15 | *Gecekondu* »Über Nacht gebaut« 18 | Natur- und Kulturräume 19 | Inneranatolische Beckenlandschaften 19 | Klimatische Verhältnisse: sonniger Süden? 20

2. **Geopolitik: Brücke und Barriere** 20

An der Schnittstelle von vier Kulturräumen 20 | Vorposten des Westens 20 | Transitland für Energie 21

3. **Bevölkerung** 21

Demographie: jeder Dritte unter 15 21 | Bevölkerungswachstum 21

4. **Wirtschaft** 22

Ökonomische Grundlagen 22 | Charakteristische Ost-West-Bewegung 23 | Die aktuelle Diskussion: Entwicklungs- oder Schwellenland? 23 | Etatismus und Privatwirtschaft 24 | Auf dem Weg zur »Türkei AG« 26 | Dynamik der Industrie 26 | Das GAP-Projekt in Südostanatolien 28 | Verwandlung der Steppe in blühende Landschaften? 28 | Entwickelte Dienstleistungsgesellschaft 29 | Florierende Touristik-Branche 29 | Gleichzeitig »Erste« und »Dritte Welt« 29

5. **Sozialstruktur** 30

Gesellschaftliches Spektrum 30 | Soziale Bilanz: Spaltung der Gesellschaft 31

6. **Zur Stellung der Frau in der Türkei** 32

7. **Staatsvolk und Minderheiten** 35

Anerkannte Minderheiten: Griechen, Armenier und Juden 35 | Ethnische Vielfalt 36 | Nicht anerkannte Minderheit: Kurden 37 | Das Kurdenproblem 38 | Der türkische Sprachparagraph 38 | Ausnahmezustand 39 | Die internationale Dimension des Kurdenkonflikts 40 | Interreligiöse Differenzen: Sunniten und Aleviten 40

THEMENBEREICH II:

Der historische Hintergrund: Geschichte Anatoliens

und der Türkei	43
1. Uraltet Kulturland	43
Anatolia: »Land des Sonnenaufgangs« 43 Ionien 46 Byzantion am Bosphorus 46 Asia Minor: Kernland der hellenistisch-römischen Zivilisation 47 Zeugnisse der Römerzeit 48 Höhlenklöster und unterirdische Städte 49 Das Königreich Armenien 49 Christen im Tur Abdin 50 Gefährdetes Erbe der Menschheit 51	
2. Das Oströmische Reich (330–1453)	52
Was ist »byzantinisch« 53 Aus »Is tin Polin« wird »Istanbul« 54 Monumentale Bauwerke in der Kaiserstadt 55 Byzantinische Denkmäler außerhalb Istanbul 59 Das Katastrophenjahr 1204 59 Galata – Pera – Beyoğlu 60 1453: Eroberung Konstantinopels durch die Osmanen 60	
3. Panorama des Osmanischen Reiches (1453–1922)	61
Ein orientalisches-europäisches Weltreich 61 Türkvolker – Türken – Osmanen 62 Die Dynastie der Osmanen 64 Expansion nach Europa 64 Mehmet II. Fatih: der Eroberer 65 Das Zeitalter Süleymans des Prächtigen 67 Der »Türk« als Antithese zum christlichen Europa 75 Bündnisse in Europa 75 Der Zenit ist erreicht 76 Stagnation und Anzeichen des Niedergangs 76 Theokratie: Kontinuität zu Byzanz 78 Die »Hohe Pforte« 79 Ein multikulturelles Vielvölkerreich 80 Osmanische Besonderheiten 82 Osmanische Architektur und Kunst in Beispielen 83 1683: Traumatisches Jahr vor Wien 87 Mode »alla Turca« 88 Bedrohung aus dem Norden 89 Die orientalische Frage 89 Der »kranke Mann am Bosphorus« 90	
4. Verordnete Europäisierung im 19. Jahrhundert:	
Reformsultane und Jungtürken	92
Der Weg nach Westen 92 <i>Tanzimat</i> : verordnete Wohltaten 92 Nationalidee und Nationalromantik: die Revolution der Jungtürken 94 Die jungtürkische Bewegung 94 Die großtürkische Ideologie: Pantürkisten/Turanisten 96 Mustafa Kemal betritt die politische Bühne 97 Radikales Nationalismuskonzept 98 Das Ende des Osmanischen Reiches: 1914–1922 99 Die Armenierfrage 99	
5. Geschichte der »neuen Türkei« (1918–2007)	101
Kemal Atatürk und die »neue Türkei« 101 Nationaler Befreiungskrieg 103 1922: Griechenlands »kleinasiatische Katastrophe« 104 1923: Der Frieden von Lausanne 105 1923–1936: Gründung und Konsolidierung der Türkischen Republik 105 Atatürk: »Vater der Türken« 107 Sechs Pfeile, sechs Prinzipien 109 Elitenwechsel und Revolution von oben: »Kemalismus« und Laizismus 110 1936: Vertrag von Montreux 111 Deutsch-türkische Beziehungen (1924–1945) 111 Exil in der Türkei 112 Die Neue Türkei in der	

Bewährung: Zweiter Weltkrieg und Kalter Krieg	112		Integration ins westliche Lager	113		Mehrparteiensystem	114		1960: Erster Auftritt der Generäle	115		Alptraum Zypern (1974)	116		Militärintervention von 1980	117		Die Ära Özal (1983–1991)	118		Der Weg in die Depression: Çiller, Erbakan und Yılmaz (1996–2002)	119		Die »Kopenhagener Kriterien«	120		Die Vierte Türkische Republik: Paradigmenwechsel im Entscheidungsjahr 2002	125		Wahlsieger Anatolien	126		EU-konforme Reformpakete	127		Boom am Bosphorus	128		Anatolische Tiger: <i>Anadolu Kaplanları</i>	129		Nationalistische Gegenpropaganda und ihre Folgen	129		Verfassungskrise 2007	131		Kopftuch und Kommisskopf	133		Politikum Kopftuch	134		»The Hidden Agenda«: ein Geheimplan der Islamisten?	137		Die »kurdische Karte« des Militärs	139		Die Kurden – Gewinner des Irak-Krieges?	140		2007: Die Wahl zur 23. Großen Nationalversammlung der Türkei	141		... und wieder siegt Anatolien	141		Ausblick und Agenda	142
6. Europa und die Türkei: eine lange und wechselhafte Geschichte																								144																																														
EU-Gipfel 2004: »ein bedingtes Ja«	145		Marksteine auf dem Weg nach Europa: 1949, 1963 und 1999	146		Die historische Dimension	148		Das Thema Türkei in der westlichen Geschichtswissenschaft	150																																																												
7. Zeittafel																								151																																														
THEMENBEREICH III:																																																																						
Das politische System der Türkischen Republik																								157																																														
1. Der »starke Staat«: die Staatsverfassung																								157																																														
Exekutive	158		Legislative: Die Große Türkische Nationalversammlung (TBMM)	158		Wahlpflicht	158		Politische Willensbildung	159		Parteien	159		Parteiverbote und wie man sie umgeht	160		Besonderheiten des türkischen Parteiwesens	161		Justizwesen	161		Islamisches Recht in der Türkei?	162		Justizreform	162		Umstrittene Paragraphen	163		Staatsapparat und Verwaltung	163		Die militärische »Konsultative«	164		Gefährdeter »Primat der Politik«	164		OYAK – »Hilfsfond des Heeres«	165		Das Militär: ein Staat im Staat	165																								
2. Verfassungswirklichkeit																								167																																														
Der »tiefe Staat« (<i>Derin Devlet</i>)	167		Menschen- und Bürgerrechte	167																																																																		
3. Bildungspolitik																								168																																														
İmam-Hatip-Schulen	168		Deutsch-türkische Bildungsbeziehungen	169		Das türkische Bildungssystem aus westlicher Sicht	170																																																															
4. Religionspolitik																								170																																														
Türkischer Staatsislam	171		Türkischer Laizismus (<i>Laiklik</i>): Subordination der Religion	171		Muslimischer »Marsch durch die Institutionen«	171																																																															

THEMENBEREICH IV:

Die türkische Sprache und ihre sprachgeschichtliche Entwicklung 173

1. Die türkische(n) Sprache(n) 173
Turkvölker und Turkstaaten 173 | Türkisch und turksprachig 173 | Unterschiedliche Wortbedeutungen 174 | Die ältesten türkischen Sprachdenkmäler: die Orchon-Inschriften 174 | Die osmanische Staats- und Kultursprache 175 | Die »neu-türkische« Nationalsprache 175
2. Besonderheiten der türkischen Sprache 176
Die Vokalharmonie 177 | Agglutination 177 | Satzbau 178 | Istanbuler Idiom 179 | Eigennamen 179 | »Das schönste Wort der Welt«: yakamoz 180

THEMENBEREICH V:

Kulturdimensionen: Religion – Kultur – Werte – Normen 181

1. Der Islam und die muslimische Identität 181
Das Wesen der islamischen Religion 181 | Die fünf Säulen des Islam 182 | Entstehung des Koran 183 | Scheriatrecht 185 | Hadith 185 | Der Islam und die »Religionen des Buches« 186 | Buchreligionen: Judentum und Christentum 186 | Muslimischer Lebenszyklus 187 | Der Islam im Alltagsleben 187 | Reinheit/Unreinheit 189
2. Der Islam in der Türkei 190
Der Islam und die Verfassung 190 | Ausprägungen des türkischen Islam 191
3. Die patriarchalisch-muslimische Kulturdimension 192
Geschlechtsspezifische Normen 192 | Traditionelle Werte: Familie und Verwandtschaft; Gemeinschaft vor Individuum 193 | Der patriarchalische Ehrenkodex: *Namus* 193 | Vier Begriffe für Ehre: *Şeref*, *Onur*, *Saygı*, *Namus* 194 | Kopftuch und Verschleierung 194 | Sexualität 195 | Körperdistanz 195 | Die »Gewalt der Ehre« 195 | Gastfreundschaft als Frage der Ehre 196
4. Soziale Hierarchie 197
Differenzierte Familienstruktur 197 | Patriarchale Gesellschaftsstrukturen 197 | Autoritärer Staat 198 | Erziehung zum Gehorsam 198
5. Die nationale Identität 199
Türkischer Nationalismus: Atatürks Vermächtnis 199 | Mehrere Nationalismen: Panturkismus und Turanismus/Atatürks Staatsnationalismus 199 | Türkisch-islamische Synthese 200 | Nationale Erziehung 200 | Nationale Ehre 201

THEMENBEREICH VI:

Literaturgeschichte der Türkei	203
1. Frühe Sprach- und Literaturzeugnisse	203
Mythologie, Sagen und Legenden 205 Mythen als Instrumente des modernen Nationalismus 206 Dede Korkut 207	
2. Vorosmanische Literatur nach der Übernahme des Islam	207
3. Osmanische Literatur	208
Die klassische Diwan-Dichtung (Divan edebiyatı) 208 1718–1730: Die »Tulpenzeit« (<i>Lâle devri</i>) 210 Chroniken und »Weltenschau« 211 Beispiel eines osmanischen Textes 211 Volksliteratur (<i>Halk edebiyatı</i>) der osmanischen Zeit 217 Karagöz-Schattenspiele 220 Überzeichnete Possenspiele 221	
4. Literatur der Tanzimat-Epoche im 19. Jahrhundert (<i>Tanzimat edebiyatı</i>)	222
Namık Kemal 224 Vaterland oder Silistra 224 Spätosmanismus und Jung-Osmanen 226 Nation im Mittelpunkt: Literatur der Jungtürken 228	
5. Literatur der Neuen Türkei	230
Lyrik der ersten Republik 232 Nazım Hikmet Ran 233 Die Garip-Dichtung 237 Lyrik der 1950er- und 1960er-Jahre 238 Die Prosa der Republik: sozialkritischer Realismus und Rückblende in die Vergangenheit 240 Satire als verschlüsselte Antwort auf die Realität 242 Frauenthemen der Nachkriegszeit 244 Aspekte der Dorfliteratur (<i>Köy edebiyatı</i>) 246 Yaşar Kemal 247 Die neue Avantgarde 251	
6. Moderne türkische Literatur: eine Auswahl	251
Orhan Pamuk 253 Ein politischer Roman der türkischen Gegenwart 255 Auszug aus »Istanbul – Erinnerung an eine Stadt« 257 Nalan Barbarosoğlu 260 Elif Şafak 260 Die Editionsreihe »Türkische Bibliothek« in deutschen Übersetzungen (2005–2009) 262	
7. Türkische Literatur in Deutschland	263
Türkisch-deutsche Literatur mit Migrationshintergrund 264 Aras Ören 264 Fethi Savaşçı 264 Şinasi Dikmen 265 Yüksel Pazarkaya 265 Emine Sevgi Özdamar 265 Renan Demirkan 266 Akif Pirinçci 266 Feridun Zaimoğlu 267	

THEMENBEREICH VII:

Türken in Deutschland 269

1. Deutsch-türkische Beziehungen 269

Türkische Arbeitsmigration 270 | *Almancılar* 271 | »Türken« sind nicht gleich
Türken 271 | Türkische Kurden in der Diaspora 271 | Veränderungen in der
Sozialstruktur der Migranten 272 | Einbürgerungen 273 | Die Erste Genera-
tion im Rentenalter 273 | Parallelgesellschaften? 274 | Das Deutschlandbild
in den türkischen Medien 274 | Empfundene Ungleichbehandlungen 275 |
Schulische Bildung 275 | Berufliche Integration 275 | Türkische Studie-
rende 276 | Türkische Unternehmen in Deutschland 276

2. Versuch einer Integrationsbilanz 277

Mangelnde Sprachkenntnisse als Integrationshindernis 278 | »Halbe Heimat
Deutschland« 278 | Wissenschaftler, Künstler und Kulturschaffende 280 |
Subkulturen: religiöse und kulturelle Vereine 280 | Türkische Frauen in
Deutschland 280 | Reizthema Kopftuch 281 | Türkischer Familiensinn 282
| Erziehung in türkischen Familien 283 | Problematische gegenseitige Erwar-
tungshaltungen 284 | Männerfreundschaften (*Arkadaşlık*) bei türkischen Ju-
gendlichen 284 | Innertürkische Konflikte in Deutschland 285 | Verhalten
am Arbeitsplatz 286 | Streitvermeidung und Harmoniebedürfnis 286 | Euro-
päischer Individualismus vs. türkischer Kollektivismus 287

ANHANG:

Allgemeines Glossar 289

Literaturverzeichnis 295